



Univerzitet u Sarajevu
- Senat -

PRAVILNIK
o priznavanju inostranih visokoškolskih kvalifikacija

Sarajevo, 22. 09. 2010. g.

Na osnovu člana 126. stav 2., a u vezi sa članom 41. tačka g) i članom 149. stav 5. Zakona o visokom obrazovanju – Prečišćeni tekst („Službene novine Kantona Sarajevo“, 22/10), Senat Univerziteta u Sarajevu na svojoj 21. sjednici, održanoj 22. 09. 2010. godine d o n o s i

P R A V I L N I K **O PRIZNAVANJU INOSTRANIH VISOKOŠKOLSKIH KVALIFIKACIJA**

I OSNOVNE ODREDBE

Član 1.

(Predmet Pravilnika)

Ovim pravilnikom uređuje se način i postupak priznavanja inostranih visokoškolskih kvalifikacija, odnosno razdoblja obrazovanja, u svrhu pristupa obrazovanju (akademsko priznavanje) ili zapošljavanju (stručno priznavanje), na Univerzitetu u Sarajevu (u daljem tekstu: Univerzitet) i fakultetima i akademijama Univerziteta u Sarajevu.

Član 2.

(Nadležnost za priznavanje)

- (1) Akademsko priznavanje provodi fakultet ili akademija na kojem se stiču iste ili odgovarajuće visokoškolske kvalifikacije u odnosu na inostranu visokoškolsku kvalifikaciju čije se priznavanje traži.
- (2) Stručno priznavanje provodi Univerzitet.
- (3) Ukoliko se u postupku razmatranja zahtjeva utvrdi da se radi o multidisciplinarnom/interdisciplinarnom programu za koji ne postoji odgovarajući fakultet/akademija, postupak akademskog priznavanja provodi Univerzitet.

Član 3.

(Pokretanje postupka priznavanja)

- (1) Postupak priznavanja se pokreće na zahtjev stranke, odnosno, državljana Bosne i Hercegovine, stranih državljana, te osoba bez državljanstva (apatrida), a koji za to imaju pravni interes u Bosni i Hercegovini.
- (2) Zahtjev za stručno priznavanje podnosi se Univerzitetu, a za akademsko priznavanje, podnosi se fakultetu ili akademiji.
- (3) Uz zahtjev za priznavanje prilaže se slijedeća dokumentacija:
 - a) originalna isprava i tri kopije originalne isprave kojom se dokazuje inozemna visokoškolska kvalifikacija,
 - b) prevod isprave iz tačke a) na jednom od službenih jezika u BiH od strane ovlaštenog sudskog tumača, u tri kopije,
 - c) originalna isprava i tri kopije originalne isprave kojom se dokazuje završeno razdoblje studija ili položeni ispiti,
 - d) prevod isprave iz tačke c) na jednom od službenih jezika u BiH od strane ovlaštenog sudskog tumača, u tri kopije,
 - e) studijski program na jeziku na kojem je stečeno obrazovanje i prevod na jedan od službenih jezika u Bosni i Hercegovini,
 - f) originalni završni rad (printani ili na CD-u) i rezime završnog rada na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini,

- g) biografija,
 - h) potvrda o uplati naknade za troškove postupka.
- (4) Univerzitet, odnosno, fakultet ili akademija, zadržava pravo zatražiti i druge dokumente/podatke o završenom ili započetom obrazovanju, a koji su relevantni za postupak priznavanja.
- (5) Ukoliko je zahtjev uredan, odnosno, ukoliko je podnesena dokumentacija uz zahtjev potpuna, na zahtjev kandidata izdaje se potvrda o pokrenutom postupku priznavanja inostrane visokoškolske kvalifikacije.

II VREDNOVANJE INOSTRANIH VISOKOŠKOLSKIH KVALIFIKACIJA

Član 4.

(Vrednovanje stranih visokoškolskih kvalifikacija)

- (1) Vrednovanje inostranih visokoškolskih kvalifikacija se vrši isključivo na osnovu postignutih znanja, vještina i kompetencija.
- (2) U postupku vrednovanja inostranih visokoškolskih kvalifikacija, mišljenja, preporuke i informacije u vezi sa istim, pribavljaju se od Centra za informiranje i priznavanje dokumenata iz oblasti visokog obrazovanja Bosne i Hercegovine.

Član 5.

(Znanja, vještine i kompetencije)

- (1) Znanja, vještine i kompetencije koje proizilaze iz inostrane visokoškolske kvalifikacije mogu se, u postupku vrednovanja, uspoređivati sa znanjima, vještinama i kompetencijama koje se stiču na jednom od ciklusa obrazovanja na Univerzitetu, koji se organiziraju u skladu sa Zakonom i Pravilima studiranja I, II i III ciklusa studija Univerziteta.
- (2) Znanja, vještine i kompetencije koje proizilaze iz inostrane visokoškolske kvalifikacije mogu se, u postupku vrednovanja, uspoređivati sa znanjima, vještinama i kompetencijama jednog od nivoa/stepena obrazovanja koji se organiziraju radi dovršetka studija studenata upisanih na ove nivoe obrazovanja u skladu sa ranije važećim propisima.
- (3) Kriteriji za vrednovanje inostranih visokoškolskih kvalifikacija, u skladu sa stavom 1. i 2. ovog člana su:
- a) stručni studij za sticanje višeg obrazovanja, ukoliko su ispunjeni slijedeći uvjeti:
 - prethodno završeno srednješkolsko obrazovanje;
 - odgovarajuće vještine se stiču u većoj mjeri nego znanja;
 - obim stečenih vještina i znanja je uporediv sa najmanje 120 (E)CTS, tj. onim znanjima i vještinama koji se mogu sticati redovnim studijem u trajanju od najmanje dvije godine.
 - b) stručni studij za sticanje visokog obrazovanja, ukoliko su ispunjeni slijedeći uvjeti:
 - prethodno završeno srednješkolsko obrazovanje ili dvogodišnji studij kojim se stiče 120 (E)CTS kreditnih bodova;
 - odgovarajuće vještine se stiču u većoj mjeri nego znanja;
 - obim stečenih kompetencija odgovara onim koje su usporedive s najmanje 180, a najviše 240 (E)CTS kreditnih bodova, tj. onim koje se mogu sticati tokom redovnog studija u trajanju od najmanje 3, a najviše 4 godine.

- c) dodiplomski studij za sticanje visokog obrazovanja, ukoliko su ispunjeni slijedeći uvjeti:
- prethodno završeno srednješkolsko obrazovanje;
 - odgovarajuće vještine se stiču u većoj mjeri nego znanja;
 - obim stečenih kompetencija odgovara onim koje su usporedive s najmanje 180, a najviše 240 (E)CTS kreditnih bodova, tj. onim koje se mogu sticati tokom redovnog studija u trajanju od najmanje 3, a najviše 4 godine;
- d) studij za sticanje akademskog zvanja magistra ili ekvivalenta, ukoliko su ispunjeni slijedeći uvjeti:
- prethodno završen dodiplomski studij u trajanju od najmanje 3, odnosno 4 godine (najmanje 180, a najviše 240 (E)CTS kreditnih bodova);
 - odgovarajuća znanja se stiču u većoj mjeri nego vještine;
 - obim stečenih kompetencija odgovara onima koje su usporedive sa najmanje 60, a najviše 120 (E)CTS kreditnih bodova, odnosno onim koje se mogu sticati u trajanju od najmanje 1, a najviše 2 godine;
 - završni rad, ukoliko je predviđen.
- e) postdiplomski studij za sticanje stepena magistra nauka/umjetnosti, ukoliko su stečeni slijedeći uvjeti:
- završen postdiplomski studij ili odgovarajući nivo kvalifikacije;
 - odgovarajuća znanja se stiču i razvijaju u većoj mjeri nego vještine;
 - stečena nova, originalna znanja iz određene naučne/umjetničke oblasti, odnosno interdisciplinarne ili multidisciplinarne naučne/umjetničke oblasti, što se dokazuje objavljenim naučnim/umjetničkim radovima;
 - završni/magistarski rad.
- f) sticanje naučnog stepena doktora nauka, ukoliko su ispunjeni slijedeći uvjeti:
- završen dodiplomski i postdiplomski studij ili odgovarajući nivo kvalifikacije;
 - odgovarajuća znanja se stiču i razvijaju u većoj mjeri nego vještine;
 - stečena nova, originalna znanja iz određene naučne oblasti, odnosno interdisciplinarne ili multidisciplinarne naučne oblasti, što se dokazuje objavljenim naučnim radovima;
 - završni rad/doktorska disertacija.
- g) doktorski studij, ukoliko su ispunjeni slijedeći uvjeti:
- završen dodiplomski i postdiplomski studij/II ciklus studija ili odgovarajući nivo kvalifikacije;
 - završen studij u trajanju od 3 godine i vrednovan sa 180 (E)CTS kreditnih bodova,
 - odgovarajuća znanja se stiču i razvijaju u većoj mjeri nego vještine;
 - stečena nova, originalna znanja iz određene naučne oblasti, odnosno interdisciplinarne ili multidisciplinarne naučne oblasti, što se dokazuje objavljenim naučnim radovima;
 - završni rad.
- (4) Iz kriterija za vrednovanje utvrđenih u tački c) i d) stava (3) ovog člana izuzima se studij medicinske grupe nauka koji se u prvom ciklusu vrednuje do 360 (E)CTS kreditnih bodova.
- (5) Ukoliko je inostrana visokoškolska kvalifikacija stečena na strukovnom studijskom programu, a imajući u vidu činjenicu da ova vrsta studija nije propisana Zakonom, ista se može priznati ukoliko je nivo ove vrste studija uporediv sa nivoima studija visokog obrazovanja koji se izvode na Univerzitetu. U rješenju o priznavanju ovakve inostrane visokoškolske kvalifikacije jasno će se naznačiti da se radi o strukovnom studiju.

III POSTUPAK ZA PRIZNAVANJE INOSTRANE VISOKOŠKOLSKE KVALIFIKACIJE

Član 6.

(Postupak za stručno priznavanje)

- (1) Postupak za stručno priznavanje inostranih visokoškolskih kvalifikacija provodi Univerzitet, putem komisije koju imenuje rektor Univerziteta (u daljem tekstu: Komisija Univerziteta).
- (2) Komisija Univerziteta je stalno tijelo i sastavljena je od 3 (tri) člana, od kojih je jedan član prorektor Univerziteta, a dva člana su iz reda akademskog osoblja Univerziteta.
- (3) Stručne i tehničke poslove obrade zahtjeva obavlja Služba za pravne poslove Univerziteta.

Član 7.

(Rad Komisije Univerziteta u postupku stručnog priznavanja)

- (1) Komisija Univerziteta prilikom razmatranja zahtjeva za stručno priznavanje uzima u obzir:
 1. sistem obrazovanja u zemlji u kojoj je stečena visokoškolska kvalifikacija,
 2. akreditaciju visokoškolske ustanove na kojoj je kvalifikacija stečena i studijskog programa po osnovu kojeg je stečena visokoškolska kvalifikacija,
 3. uslove upisa na studijski program,
 4. trajanje obrazovanja bez upoređivanja studijskih programa,
 5. prava koja daje strana visokoškolska kvalifikacija u zemlji u kojoj je stečena,
 6. akademska dostignuća podnositelja zahtjeva,
 7. druge okolnosti/činjenice od značaja za priznavanje strane visokoškolske kvalifikacije.
- (2) Komisija Univerziteta je obavezna u roku od 30 dana, od dana prijema urednog zahtjeva, dostaviti izvještaj o provedenom postupku Senatu Univerziteta na razmatranje i odlučivanje.
- (3) Na osnovu odluke Senata Univerziteta, rješenje o priznavanju donosi rektor Univerziteta.
- (4) Protiv rješenja rektora nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred nadležnim sudom u Sarajevu u roku od 30 dana od dana prijema odluke.

Član 8.

(Postupak za akademsko priznavanje)

- (1) Postupak za akademsko priznavanje inostranih visokoškolskih kvalifikacija, provodi fakultet ili akademija putem komisije koju imenuje dekan (u daljem tekstu: Komisija).
- (2) Komisija je sastavljena od 5 (pet) članova iz naučne/umjetničke oblasti, odnosno disciplina koje su zastupljene u datom studijskom programu.
- (3) Stručne i tehničke poslove obrade zaprimljenih zahtjeva obavlja služba fakulteta ili akademije koju svojim aktom odredi dekan.
- (4) Kada se u postupku akademskog priznavanja utvrdi da se radi o multidisciplinarnom/interdisciplinarnom studijskom programu, postupak priznavanja provodi Univerzitet, putem posebne komisije koju imenuje Senat Univerziteta (u daljem tekstu: Komisija Univerziteta). Komisija Univerziteta je sastavljena od pet (pet) članova iz naučne/umjetničke oblasti, odnosno disciplina koje su zastupljene u datom studijskom programu.

Član 9.

(Rad Komisije i Komisije Univerziteta u postupku akademskog priznavanja)

- (1) Komisija prilikom razmatranja zahtjeva za akademsko priznavanje uzima u obzir:
 - a) sistem obrazovanja u zemlji u kojoj je stečena inostrana visokoškolska kvalifikacija ili započet studij,
 - b) akreditaciju visokoškolske ustanove na kojoj je kvalifikacija stečena i studijskog programa po osnovu kojeg je stečena visokoškolska kvalifikacija,
 - c) studijski program,
 - d) trajanje obrazovanja,
 - e) uslove upisa,
 - f) akademska dostignuća podnosioca zahtjeva,
 - g) druge okolnosti/činjenice od značaja za priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije.
- (2) Komisija je obavezna, u roku od 15 dana, od dana prijema urednog zahtjeva, dostaviti izvještaj o provedenom postupku vijeću fakulteta ili akademije (u daljem tekstu: vijeće) na razmatranje i odlučivanje, a vijeće je obavezno donijeti odluku u roku od 15 dana.
- (3) Na osnovu odluke vijeća, rješenje o priznavanju donosi dekan fakulteta ili akademije.
- (4) Protiv rješenja iz stava 4. ovog člana dopuštena je žalba Senatu Univerziteta u roku od 15 dana od dana prijema rješenja.
- (5) Žalba se podnosi fakultetu ili akademiji iz stava 1. ovog člana, a dekan fakulteta ili akademije je obavezan u roku od tri dana od dana prijema žalbe, cjelokupni predmet sa žalbom proslijediti Senatu Univerziteta na rješavanje.
- (6) Senat Univerziteta je obavezan odluku o žalbi donijeti u roku od 60 dana od dana prijema cjelokupnog predmeta sa žalbom.
- (7) Odluka Senata po žalbi je konačna i protiv iste se može pokrenuti upravni spor pred nadležnim sudom u Sarajevu u roku od 30 dana od dana prijema odluke.
- (8) Komisija Univerziteta je obavezna u roku od 30 dana od dana prijema urednog zahtjeva, dostaviti izvještaj o provedenom postupku Senatu Univerziteta na razmatranje i odlučivanje.
- (9) Na osnovu odluke Senata Univerziteta, rješenje o priznavanju donosi rektor Univerziteta.
- (10) Protiv rješenja rektora nije dopuštena žalba i protiv istog se može pokrenuti upravni spor pred nadležnim sudom u Sarajevu u roku od 30 dana od dana prijema odluke.

Član 10.

(Prava, obaveze i odgovornost članova komisija za priznavanje)

- (1) Članovi komisija za priznavanje imaju pravo i obavezu da učestvuju u radu na sjednici komisije.
- (2) Komisije za priznavanje mogu raditi ako na sjednicama prisustvuju svi članovi komisije, a zaključke donose većinom glasova od ukupnog broja članova komisije.
- (3) Za svoj rad komisije za priznavanje odgovaraju rektoru Univerziteta, odnosno dekanu fakulteta ili akademije.

Član 11.

(Postupak za priznavanje iste inostrane visokoškolske kvalifikacije)

- (1) Jednom izvršeno pozitivno priznavanje određene inostrane visokoškolske kvalifikacije ne

podliježe ponovnom priznavanju, već vrijedi za sve naredne slučajeve priznavanja istih kvalifikacija.

- (2) Postupak za priznavanje iste inostrane visokoškolske kvalifikacije provodi komisija koju imenuje rektor Univerziteta, odnosno, dekan fakulteta ili akademije, na način i po postupku utvrđenom u članu 6. i 8. ovog Pravilnika.
- (3) Komisija iz stava 2. ovog člana dostavlja izvještaj o provedenom postupku na rješavanje rektoru Univerziteta, odnosno, dekanu fakulteta ili akademije.
- (4) U slučaju kada je primljen zahtjev za priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije koju je Univerzitet, odnosno fakultet ili akademija, već jednom pozitivno ocijenio, a radi se o istovjetnom nivou obrazovanja, trajanju studija i istim stručnim, akademskim ili naučnim nazivima/titulama, rektor Univerziteta, odnosno, dekan fakulteta ili akademije, na osnovu prijedloga komisije, izdaje rješenje koje sadrži:
 - a) lične podatke podnosioca zahtjeva;
 - b) razlog podnošenja, odnosno pravni interes za priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije;
 - c) broj ranije izdatog rješenja o priznavanju iste inostrane visokoškolske kvalifikacije, odnosno o pozitivnom vrednovanju istog studijskog programa;
 - d) konstataciju da su dva studijska programa istovjetna.
- (5) Na rješenje rektora Univerziteta, odnosno, dekana fakulteta ili akademije, dopuštena je žalba Senatu Univerziteta u roku od 15 dana od dana prijema rješenja. Odluka Senata Univerziteta po žalbi je konačna i protiv iste se može pokrenuti upravni spor pred nadležnim sudom u Sarajevu u roku od 30 dana od dana prijema odluke.
- (6) Ukoliko komisija konstatira da su naknadno izvršene izmjene i dopune studijskog programa iste inostrane visokoškolske kvalifikacije takve ili, bitno različite, da se priznavanje ne može izvršiti u smislu stava 1. i 2. ovog člana, provest će se redovni postupak priznavanja i vrednovanja tog studijskog programa, u skladu sa ovim Pravilnikom.

Član 12.

(Pristup sličnim studijskim programima)

U slučajevima kada inostrana visokoškolska kvalifikacija daje pristup samo određenim tipovima visokoškolskih ustanova ili studijskim programima u zemlji u kojoj je kvalifikacija stečena, nosiocu inozemne visokoškolske kvalifikacije će se rješenjem dozvoliti pristup sličnim studijskim programima na Univerzitetu.

Član 13.

(Utvrdjivanje bitnih razlika)

- (1) Inostrana visokoškolska kvalifikacija se neće priznati ukoliko se utvrde bitne razlike između visokoškolske kvalifikacije za koju se traži priznavanje i odgovarajuće visokoškolske kvalifikacije na Univerzitetu.
- (2) Pod bitnim razlikama koje karakteriziraju inostranu visokoškolsku kvalifikaciju podrazumijevaju se:
 - a) da je izdata isključivo u svrhu korištenja u zemlji izdavanja;
 - b) da su uvjeti za upis na studijski program na visokoškolskoj ustanovi na kojoj je izdata kvalifikacija bitno drugačiji od onih koji se zahtijevaju za taj studijski program na Univerzitetu;
 - c) da su uvjeti za pristup daljem obrazovanju u zemlji u kojoj je kvalifikacija izdata bitno drugačiji od takvih uvjeta na Univerzitetu;

- d) da je zvanična dužina trajanja studija na visokoškolskoj ustanovi na kojoj je izdata kvalifikacija bitno kraća (za više od jednog semestra) od dužine trajanja studija za sticanje takve ili najbližnje kvalifikacije na Univerzitetu;
 - e) da sticanju kvalifikacije nije prethodio završni rad (diplomski, postdiplomski), ukoliko je na Univerzitetu to neophodan i propisan uvjet za sticanje takve vrste kvalifikacije;
 - f) da ne sadrži ključne elemente/module/nastavne predmete koje sadrže akreditirani studijski programi na Univerzitetu koji vode do takve ili najbližnje kvalifikacije;
 - g) druge razlike za koje nadležno tijelo utvrdi da su značajne u tolikoj mjeri da se ne može izvršiti priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije.
- (4) Ukoliko se u postupku vrednovanja ustanovi da su razlike u kvalitetu programa i/ili ustanove u kojima je inostrana visokoškolska kvalifikacija dodijeljena u odnosu na kvalitet programa i/ili ustanova koji dodjeljuju sličnu obrazovnu kvalifikaciju prema čijim se uvjetima traži priznavanje da bi se dopustilo priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije kakvo podnosilac traži, komisija je dužna je dokumentirati navedene razlike, te na osnovu njih predložiti alternativno, djelomično i/ili uvjetno priznavanje.

Član 14.

(Formalna prava)

Kada se uz određenu inostranu visokoškolsku kvalifikaciju u zemlji porijekla vežu formalna prava, kvalifikacija se treba procijeniti kako bi se nositelju dala usporediva formalna prava u Bosni i Hercegovini, u onoj mjeri u kojoj postoje i proizilaze iz kompetencija koje potvrđuje kvalifikacija.

Član 15.

(Sadržaj rješenja o priznavanju inostrane visokoškolske kvalifikacije)

- (1) Rješenje o priznavanju inostrane visokoškolske kvalifikacije obavezno sadrži:
- a) lične podatke podnosioca zahtjeva;
 - b) razlog podnošenja, odnosno pravni interes za priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije;
 - c) podatke o inostranoj visokoškolskoj ustanovi na kojoj se izvodi studijski program koji je predmet priznavanja;
 - d) akademska dostignuća podnosioca zahtjeva.
- (2) U rješenju o akademskom priznavanju inostrane visokoškolske kvalifikacije o završenom studiju, pored elemenata utvrđenih u stavu (1) ovog člana, obavezno se naznačava priznati ciklus/stepen i vrsta studija, te priznati stručni, akademski ili naučni naziv/titula u odnosu na Pravilnik o korištenju akademskih titula i sticanju naučnih i stručnih zvanja na visokoškolskim ustanovama u Kantonu Sarajevo i Spisak akademskih titula, naučnih i stručnih zvanja koja se mogu sticati na visokoškolskim ustanovama u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 43/08), a ako to nije moguće, tada se naznačava samo originalni naziv/titula koja je stečena na inostranoj visokoškolskoj ustanovi.
- (3) U rješenju o akademskom priznavanju inostrane visokoškolske kvalifikacije o započetom studiju, pored elemenata utvrđenih u stavu (1) ovog člana, obavezno se naznačava priznati nivo i vrsta studija, te prava na uključivanje u slijedeći nivo studija, odnosno nastavak započetog studija.
- (4) U rješenju o stručnom priznavanju inostrane visokoškolske kvalifikacije, pored elemenata utvrđenih u stavu (1) ovog člana, obavezno se naznačava priznati stručni, akademski ili

naučni naziv/titula u odnosu Pravilnik o korištenju akademskih titula i sticanju naučnih i stručnih zvanja na visokoškolskim ustanovama u Kantonu Sarajevo i Spisak akademskih titula, naučnih i stručnih zvanja koja se mogu sticati na visokoškolskim ustanovama u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 43/08), a ako to nije moguće, tada se naznačava samo originalni naziv/titula koja je stečena na inostranoj visokoškolskoj ustanovi.

- (5) Ako se u postupku priznavanja utvrdi da studijski program inostrane visokoškolske ustanove znatnije odstupaju od studijskog programa na fakultetu/akademiji/Univerzitetu, rješenjem će se utvrditi obaveza polaganja dopunskih ispita ili izrade određenih radova.

IV PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 16.

(Troškovi postupka priznavanja inostrane visokoškolske kvalifikacije)

- (1) Troškovi postupka priznavanja inostrane visokoškolske kvalifikacije utvrđeni su Odlukom o cijeni provođenja postupka priznavanja inostranih visokoškolskih kvalifikacija na području Kantona Sarajevo donosi Vlada Kantona.
- (2) Fakultet ili akademija koji vrši akademsko priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije nakon provedenog stručnog priznavanja, podnosiocu zahtjeva može naplatiti samo novčani iznos koji predstavlja razliku između cijene utvrđene za akademsko priznavanje i cijene utvrđene za stručno priznavanje u odluci iz stava 1. ovog člana.

Član 17.

(Status javnih isprava izdatih u bivšoj SFRJ)

Javne isprave o stečenom obrazovanju, izdate do 06. aprila 1992. godine od mjerodavnih tijela bivše SFRJ, mjerodavnih tijela njezinih bivših socijalističkih republika i pokrajina, važe na cijelom teritoriju Bosne i Hercegovine, bez bilo kakvih dodatnih ovjera, što je u skladu sa Zakonom o važnosti javnih isprava u Bosni i Hercegovini („Službeni glasnik BiH“, broj: 23/04).

Član 18.

(Primjena Pravilnika Univerziteta o nostrifikaciji/ekvivalenciji inostranih školskih svjedočanstava)

- (1) Danom stupanja na snagu ovog pravilnika prestaje se primjenjivati Pravilnik o nostrifikaciji odnosno ekvivalenciji inostranih školskih svjedočanstava Univerziteta u Sarajevu od 23. 11. 2000. godine.
- (2) Postupci nostrifikacije ili ekvivalencije inostranih svjedočanstava/diploma započeti prije početka primjene ovog Pravilnika, dovršit će se na način i po postupku utvrđenim propisima koji su važili u trenutku podnošenja zhtjeva.

Član 19.
(Registar)

- (1) Univerzitet i organizaciona jedinica, odnosno fakultet ili akademija obavezni su voditi Registar zaprimljenih i riješenih zahtjeva za priznavanjem inostranih visokoškolskih kvalifikacija.
- (2) Podaci iz stava 1. ovog člana unose se u registar za svaku kalendarsku godinu posebno.
- (3) Registar je je formata A3.
- (1) Registar se čuva trajno.

Član 20.
(Sadržaj registra)

- (1) Registar se sastoji od baze podataka i dokumentacione osnove.
- (2) Bazu podataka čine:
 - a) datum prijema zahtjeva za priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije;
 - b) ime, očevo ime i prezime podnosioca zahtjeva;
 - c) datum, mjesto rođenja i državljanstvo podnosioca zahtjeva;
 - d) naziv države i ustanove koja je izdala inostranu visokoškolsku kvalifikaciju;
 - e) naziv inostrane visokoškolske kvalifikacije, broj i datum izdavanja;
 - f) naziv studijskog programa sa kojim je inostrana visokoškolska kvalifikacija izjednačena priznavanjem;
 - g) broj i datum zaključka o dopunskim ispitima;
 - h) broj i datum isprave o položenim dopunskim ispitima;
 - i) broj i datum rješenja o priznavanju inostrane visokoškolske kvalifikacije;
 - j) napomena.
- (3) Dokumentacionu osnovu čine:
 - a) zahtjev za priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije;
 - b) isprava o inostranoj visokoškolskoj kvalifikaciji čije priznavanje se traži;
 - c) zapisnik/izvještaj komisije o provedenom postupku priznavanja;
 - d) odluka vijeća fakulteta ili akademije, odnosno Senata Univerziteta;
 - e) rješenje o priznavanju;
 - f) žalba, ukoliko je podnesena;
 - g) odluka o žalbi.

Član 21.
(Način vođenja registra)

- (1) Registar zaprimljenih i riješenih zahtjeva za akademsko priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije vodi se na organizacionoj jedinici, odnosno fakultetu ili akademiji, a za akademsko priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije interdisciplinarnog/multidisciplinarnog kraktera, vodi se na Univerzitetu.
- (2) Registar zaprimljenih i riješenih zahtjeva za stručno priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije vodi se na Univerzitetu.

Član 22.

(Nadzor nad primjenom Pravilnika)

Nadzor nad primjenom odredbi ovog Pravilnika vrši Senat Univerziteta.

Član 23.

(Stupanje na snagu Pravilnika)

Ovaj pravilnik stupa na snagu narednog dana od dana davanja saglasnosti Ministarstva obrazovanja i nauke Kantona Sarajevo.

REKTOR


Prof. dr. Faruk Čaklović



Saglasnost Ministarstva za obrazovanje i nauku Kantona Sarajevo
broj: 11-05-38-23407-4/11 od 22. 04. 2011. g.